Handwriting solution 27
The solution of the Handwriting Example XXVII

**Transcription**

*First page:*
[Disregard the first line, it is just notes from the court officials].

*Here comes the letter:*
Perth Amboy N. J.
Mr. A. V. Berggren
Besta Broder
Broder P. E. Engberg
var hos oss i dag och
underrettade mig att min
syster Kristina [född Krantz], gift med
Johansson i Vestervik är död det viste vi
ej. Var snell och låt oss veta

*Second page:*
till vem vi skall venda
oss för att utfä arvet,
var snell och skriv till
oss. vi vill så jerna
skriva till eder ijen.
glad att få eder address
teknar en Broder

Carl J. Nilson
414 Washington Street
Perth Amboy N. J.

**Translation**

*First page:*
Perth Amboy N. J.
Mr. A. V. Berggren
Dear Brother,
Brother P. E. Engberg
came to our house today
and told me that my
sister Kristina, born Krantz,
moved to Johansson in Västervik
had died, which we did not know.
Please let us know to whom

*Second page:*
we should write to get
our inheritance. Please
write to us. We want so much
to write to you again.
Happy to get your address
signed by a Brother

Carl J. Nilson
414 Washington Street
Perth Amboy N. J.

**Comments:**

Carl addresses the man he is writing to as “Broder”, but he is not a brother but in spirit, as Carl did not have brothers, and it is not a brother-in-law either. Maybe they belonged to the same fraternal order? The International Order of Good Templars, for instance had many lodges in Sweden.

The advertisement for the missing family of Carl Johan Nilsson Krantz was found in the official newspaper *Post och Inrikes tidningar* already in 1910, and it was stated that the missing persons should get in touch with the court “within night and day” from when the advertisement was published for the third time, which happened in October 1911.

It not yet known how much money there was in the sister’s estate, nor if Carl and his family got anything. But a genealogical research is never finished, so maybe another issue of SAG will tell what happened next.

Post- och Inrikes Tidningar 7 Sept. 1910. (Photo from microfilm, which explains the bad quality).